



## تأیید معافیت موسسات غیر انتفاعی از مالیات بر عایدات

منل | خدمت | اډاډ  
اطاعت پذیری | خدمت | اطمینان  
Compliance | Service | Making Sure



## مقدمه

مطابق به (۱) قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷، (۲) قوانین نافذ افغانستان در خصوص موسسات غیر حکومتی، و (۳) معاهدات مربوطه قابل تطبیق بر هدف و وضعیت تمویل موسسه، موسسات غیر انتفاعی میتوانند در ریاست عمومی عواید برای اخذ طرز العمل خصوصی درخواست نمایند تا از معافیت مالیاتی مستفید گردند.

## طرز العمل خصوصی چیست؟

طرز العمل خصوصی تفسیر حقوقی از تطبیق قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ را بالای وضعیت خاص معافیت مالیاتی موسسه غیر انتفاعی، ارائه می دارد.

## اسناد که به آن طرز العمل خصوصی گفته نمیشود:

- «تصدیق نامه معافیت مالیاتی»، هر چند اگر یک موسسه تمام فعالیت های کاری اش را در درخواست طرز العمل افشاء نماید.
- «تصدیق نامه اطاعت پذیری مالیاتی»، چون طرز العمل خصوصی در مورد اینکه آیا و تا چه حد موسسه در برابر قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ اطاعت پذیری نموده است، اشاره نمی نمایند.

## شرایط

موسسات غیر انتفاعی که مطابق به قانون موسسات غیر حکومتی (جریده رسمی ۸۵۹، ۱۵ سرطان ۱۳۸۴) تاسیس گردیده اند، میتوانند در ریاست عمومی عواید در مورد مکلفیت مالیاتی شان از درک مساعدت ها، کمک های بلاعوض و عواید از فعالیت های ضروری در افغانستان همانطوریکه در ماده دهم قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ صراحت دارد، درخواست طرز العمل خصوصی را نمایند.

## برای اینکه موسسه واجد شرایط درخواست طرز العمل معافیت باشد، باید:

- بشکل غیر انتفاعی فعالیت داشته باشد، بالاخص به هدف تعلیمی، فرهنگی، علمی یا خیریه، مساعدت کنندگان، سهامداران، اعضا و کارمندان نمیتوانند در جریان فعالیت موسسه یا حین انحلال آن از آن منفعت بدست آرد.
- مطابق به قانون موسسات غیر حکومتی، در وزارت اقتصاد ثبت گردد. هر چند چنین ثبت به تنهایی برای موسسه حق نمیدهد تا نظر به قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ از مالیه معاف باشد. این معافیت الزام مینماید که اهداف و فعالیت

های موسسه با شرایط مندرج ماده دهم قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ مطابقت داشته باشد.

هرگاه معافیت مالیاتی موسسه غیر انتفاعی نظر به ماده دهم مشخص و منظور گردد، ریاست عمومی عواید یک طرز العمل خصوصی معافیت را به موسسه مذکور صادر خواهد نمود. این معافیت معتبر باقی خواهد ماند مگر اینکه حقایق مندرج درخواست طرز العمل خصوصی تغییر نماید و بنابراین موسسه مذکور بیشتر از این واجد شرایط معافیت نخواهد بود؛ یا، وزارت مالیه معافیت را بنابر حقایق متفاوت که ریاست عمومی عواید ارائه نموده، لغو خواهد کرد.

## درخواست

ریاست عمومی عواید، بر مبنای ماده ۱۰ قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷، حکم معافیت را برای آن‌عده موسسات غیر انتفاعی صادر خواهد نمود که بطور مستند بتوانند شرایط معافیت مالیاتی را توجیه کنند. برای درخواست طرز العمل خصوصی، موسسات غیر انتفاعی باید:

## مرحله اول

به اساس قانون موسسات غیر دولتی منحیث موسسه غیر انتفاعی در وزارت اقتصاد ثبت گردیده و از احکام قانون اطاعت پذیری نمایند.

## مرحله دوم

فورمه درخواست را با امضاء رئیس یا معاون با اسناد و معلومات ذیل به ریاست عمومی عواید تسلیم نمایند:

- نقل اساسنامه، قواعد و مقررات، و قوانین داخلی موسسه که اهداف و مقاصد موسسه را مشخص نماید.
  - نقل آخرین بیلانس بررسی شده و صورت حسابات مالی که به اساس معیارات بین المللی محاسبه ترتیب گردیده است.
  - اسم، آدرس، و نمبر تیلیفون آمرین، رئیس، معاون رئیس، منشی، خزانه دار، مدیر و سایر مسؤولین موسسه همراه با روابط فامیلی بین آنها، در صورت که داشته باشند، باید لیست گردد.
  - نقل ارزیابی موسسه که بمنظور ثبت موسسه مطابق قانون موسسات غیر دولتی، توسط کمیسیون عالی ارزیابی، صورت گرفته است.
  - صورت حساب استفاده و جوه اضافی موسسه و
  - لست مساعدت ها، اعانه ها، و جوه اشتراکی، کمک های بلاعوض بمنظور فعالیت های رفاهی / پروژه های که توسط موسسه به پیش برده می شود.
- زبان: درخواست شما باید به لسان دری یا پشتو نگاشته شده باشد. نقل انگلیسی درخواست

روند را تسریع خواهد بخشید. نیاز به ترجمه اسناد حمایتی در صورت که به انگلیسی باشند، به دری و پشتو نمیباشد. در صورت که اسناد حمایتی به زبان انگلیسی، دری و پشتو نگاشته شده نباشد، باید به یکی از سه زبان فوق ترجمه گردد.

تحویل: درخواستی باید به آدرس ذیل تحویل داده شود: آمریت طرزالعملها و معافیت مالیاتی، ریاست عمومی عواید، وزارت مالیه، کابل، افغانستان.

## مرحله ۳ ارائه اسناد در صورت لزوم

ریاست عمومی عواید ممکن قبل از صدور طرزالعمل اسناد بیشتری را تقاضا نماید.

## صداور، اعتبار و مدت

ریاست عمومی عواید معمولاً طرزالعمل خصوصی را در خلال ۲۱ روز تقویمی شروع از تاریخ دریافت تمام اسناد مربوطه، صادر خواهد نمود. ریاست عمومی عواید یک نمبر متمایز را برای دوسیه بمنظور مراجعه در آینده تعیین می نماید.

## این طرزالعمل خصوصی:

- وضعیت معافیت موسسه را مطابق به ماده دهم قانون مالیات برعایدات سال ۱۳۸۷ بیان مینماید.
- معافیت مساعدت ها و عواید فعالیت های ضروری موسسه را بیان مینماید.
- قانون مالیات برعایدات سال ۱۳۸۷ مکلفیت های گزارش دهی و مالیه موضوعی را که ممکن موسسه تابع آن باشد، تصریح می نماید.
- طرزالعمل خصوصی معتبر باقی می ماند مگر اینکه بنا بر دلایل مشخص لغو گردد و سپس به موسسه صرف فرصت اعتراض به چنین اقدام داده می شود.

## نیازمندی های گزارش دهی و سایر مکلفیت ها

تائید معافیت موسسه از مالیات به این معنی نیست که موسسه مذکور از مکلفیت گزارش دهی مانند تکمیل نمودن اظهارنامه مالیاتی (ماده های ۸۷ و ۸۸) و بررسی حسابات، ترتیب و نگهداری اسناد (ماده ۳۶)، وضع مالیه از معاشات و دستمزد ها (ماده ۵۸)، وضع مالیه از کرایه منازل و ساختمان ها (ماده ۵۹) و تهیه و ارائه صورت حساب مالیات موضوعی (ماده ۶۲) به اساس قانون مالیات برعایدات سال ۱۳۸۷ مبرا خوانده شود.

## موافقت نامه های دوجانبه و وضعیت معافیت مالیاتی

هرگاه موسسات غیرانتفاعی در حمایت از اجرای فعالیت های بشری یا انکشافی که تحت یک موافقت نامه دوجانبه با کشور تمویل کننده، موسسه چندین ملیتی یا نهاد مالی بین

المللی تمویل میگردد، فعالیت داشته باشند، همانطور که در فقره ۱ بند ۲ ماده دهم قانون مالیات برعایدات صراحت دارد، تابع مقررات مربوط به قراردادی ها که میتواند وضعیت مالیاتی آنها را متاثر سازد، میگردند.

وزارت اقتصاد بنا به درخواستی رئیس نمایندگی سیاسی و در جواب به کشور تمویل کننده همانطوریکه فقره ۷ ماده ۸ قانون موسسات غیر حکومتی ایجاب می نماید، صلاحیت دارد تا به اساس چنین معاهده یا موافقت نامه دوجانبه یا موافقت نامه دیگر به موسسه غیر انتفاعی از مالیات مشخص بشمول مالیه موضوعی قراردادی معافیت دهد.

هر قضیه معافیت از مالیات در یک موافقتنامه ای بین یک وزارت خانه مشخص یا مقام دولتی و یک مؤسسه غیر انتفاعی نظر به ماده ۱۱۱ قانون فاقد اعتبار است.

چنانچه قضیه معافیت قراردادی که در موافقت نامه دوجانبه با دولت افغانستان ذکر گردیده باشد، مدار اعتبار میباشد.

هرگاه موسسه غیر انتفاعی به این عقیده باشد که موافقت نامه دوجانبه آنرا از مکلفیت مالیاتی معاف مینماید، میتواند روی سه اقدام ممکن ذیل تصمیم گیرد:

۱. هیچ کاری نکند و بر مبنای فرضیه که تابع مالیات نمیگردد به فعالیت های خود ادامه دهد. هر گاه مؤسسه بررسی گردد و نتواند از قضیه خویش حمایت نماید، مکلف خواهد بود تا مالیه و جرایم را بپردازد

۲. به طرزالعمل گروهی که توسط کشور تمویل کننده، نهادهای مالی بین المللی یا سازمانهای چند میلیتی از ریاست عمومی عواید گرفته باشد و در صورتیکه مؤسسه غیر حکومتی در قضیه دخیل و یا تمویل شده باشد، جهت ادعای معافیت به آن استناد نماید.

نوت: رهنمود شماره ۷ طرزالعمل معافیت را تحت موافقت نامه های دوجانبه یا چند جانبه تشریح مینماید. هرگاه در طرزالعمل صادر شده ذکر گردد که عواید موسسه غیر انتفاعی از همان قرارداد از مالیه معاف است، پس نقل طرزالعمل باید ضمیمه اظهارنامه سالانه مالیاتی گردد تا مبین عدم مکلفیت مالیاتی باشد. هرگاه مشخص گردد که عواید از مالیه معاف نمی باشد، مالیه ذمت حین ارائه اظهارنامه سالانه تادیه خواهد شد.

۳. طرزالعمل خصوصی طی مکتوبی همراه با ارائه مبناهای حقوقی معافیت و ضمیمه نمودن اسناد مربوطه مثل نقل قراردادها، شواهد کمکهای بلاعوض و مجوز وزارت اقتصاد و سایر اسناد از ریاست عمومی عواید درخواست می گردد.

## فیس ها و محصولات

طرز العمل خصوصی در ریاست عمومی عواید وزارت مالیه بطور رایگان موجود بوده و در بدل آن هیچگونه حق الزمه یا فیس در تمام مراحل ارزیابی، تحصیل مالیات یا تطبیق اخذ نمیگردد.

## تجدید جواز تجارتي و ادای مکلفیت های مالیاتی

هرگاه موسسه نیاز به مکتوب رسمی از ریاست عمومی عواید به هدف تمدید جواز کاری خویش داشته باشد، پس باید با اداره مالیه دهندگان متوسط کابل در تماس شود.

## محصولات گمرکی و سایر مالیات

پروسه تشریح شده در رهنمود هذا مطابق به قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ افغانستان میباشد. ازینرو، یک طرز العمل محدود به موضوعات مالیات بر عایدات بوده و در خصوص موضوعات مالیاتی دیگر یا محصولات گمرکی صادر نمیگردد. پیرامون موضوعات مالیاتی دیگر، نهاد متذکره باید به ادارات ذیربط دولتی تماس بر قرار نماید.

هرگاه یک مؤسسه ضرورت به وضاحت در مورد معافیت از محصولات گمرکی داشته باشد، در این صورت باید با ریاست عمومی گمرکات افغانستان دروزارت مالیه در تماس شود.

## احکام تطبیقی

عدم اطاعت پذیری از احکام قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ وزارت مالیه را وادار نموده تا از صلاحیت های اداری خویش که در قانون تشریح گردیده بمنظور حصول اطمینان از اطاعت پذیری استفاده نماید. این احکام در فصول چهاردهم و شانزدهم قانون مالیات بر عایدات ذکر گردیده است و شامل جرایم و مالیات اضافی میباشد. در صورتیکه عدم اطاعت پذیری به مقصد فرار از مالیه باشد، مالیه دهنده جهت پیگرد قانونی به معرفی خواهد شد.

## معلومات را در کجا می توان یافت؟

فرمه های مالیاتی و رهنمودها به صورت رایگان به شکل چاپی و الکترونیکی از ادارات ریاست عمومی عواید وزارت مالیه، مستوفیت های محل یا در صفحه انترنتی ریاست عمومی عواید یعنی <http://www.ard.gov.af> قابل دریافت بوده و از طریق صفحه انترنتی

میتوانید نقل قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ را نیز بدست آرید. همچنان موقعیتها، شماره های تماس و ساعات کاری ادارات و مستوفیتها ارائه گردیده است. مالیه دهندگان نیز می توانند سایر معلومات مفید به شمول اطلاعیه های مختلف، مقررات، سوالات و پاسخها پیرامون مالیه موضوعی معاشات، قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ و تعلیماتنامه مالیات بر عایدات دریافت نمایند. همچنان صفحه متذکره در برگیرنده تعلیماتنامه قانون مالیات بر عایدات بوده که در آن هر یک از مواد قانون بصورت جداگانه با استفاده از مثال های مفید تشریح گردیده است.